

305815-2026 - Hange

Saksamaa – Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused –
Umkehrosmose Wasserwerk Schmalenstein
OJ S 86/2026 05/05/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Weingarten (Baden)
E-posti aadress: gemeinde@weingarten-baden.de
Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Umkehrosmose Wasserwerk Schmalenstein
Kirjeldus: Vergabe der Planungsleistungen für den Bau einer Umkehrosmoseanlage (LPRO) im Wasserwerk Schmalenstein - Weingarten (Baden)
Menetluse tunnus: 8f2bc9db-ed29-41fa-bde5-672b8886273d
Sisemine tunnus: WW Schmalenstein
Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused
Täiendav liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:
Direktiiv 2014/25/EL
sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Korruptsioon:
Pettus:
Rahapesu või terrorismi rahastamine:
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Kuritegelikus ühenduses osalemine:
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Tõsine ametialane rikkumine:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Äritegevus on peatatud:
Maksejõuetus:
Vara haldab likvideerija:
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Umkehrosmose Wasserwerk Schmalenstein

Kirjeldus: Die Gemeinde Weingarten (Baden) mit rund 10.500 Einwohnern betreibt das Wasserwerk Schmalenstein in der Jöhlinger Straße. Seit dem Jahr 1956 wird diese gemeindeeigene Wasserversorgung in Weingarten betrieben. Das Trinkwasser wird aus einem Einzugsgebiet mit zwei Brunnen gewonnen, über eine CARIX®-Anlage aufbereitet und über mehrere Hochbehälter in das Ortsnetz abgegeben. Um die zukünftige Wasserversorgung der Gemeinde Weingarten zu gewährleisten bzw. zur Überprüfung und Überarbeitung des aktuellen Versorgungskonzepts wurde 2022 in Form eines Strukturgutachtens eine Bedarfsplanung erstellt werden. Die Studie kommt zum Ergebnis, dass der Austausch der bestehenden Anlage durch eine Umkehrosmose (LPRO) mit gewünschter Kapazität das Verfahren der Wahl darstellt. Neben der Umkehrosmose ist auch eine Erweiterung der Aufbereitung durch ein Absetzbecken und eine zweite Reinwasserkammer erforderlich. Die Gesamtkosten für die Realisierung der Niederdruckumkehrosmose (LPRO) werden auf rund 5,5 Mio. € brutto geschätzt. Die für die Realisierung der Maßnahme erforderlichen Planungsleistungen zur Technischen Ausrüstung und der Objektplanung sind Bestandteil dieses Vergabeverfahrens.

Sisemine tunnus: 0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 36 Kuud

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Verlängerung nur bei realisierungsbedingtem Bedarf.

5.1.6. **Üldine teave**

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Wasserwerken mit Kosten (KG 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 3 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagen der Trinkwasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagenautomation (EMSR + Leittechnik) der Trinkwasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Umkehrosmoseanlagen der Trinkwasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 1 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Bauwerken und Anlagen der Wasserversorgung mit Kosten (KG 300 und 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 3 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung (Neubau und Umbau) gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Aufbereitungsanlagen der Trinkwasserversorgung mit Kosten (KG 300 und 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung (Neubau und Umbau) gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagen zur Speicherung von Trinkwasser mit Kosten (KG 300 und 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Team und Qualifikation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 34

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Fachlicher Wert

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 36

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriterium

Kirjeldus: Honorarangebot

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 11/06/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8f2bc9db-ed29-41fa-bde5-672b8886273d

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 08/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Dokumente ei ole võimalik hiljem esitada.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: 1) Teilnahmeantrag /Eigenerklärung / Bestätigung (02_Formblatt_Teilnahmeantrag-Erklärung-Bestätigung) 2) Auskünfte darüber, ob und auf welche Art der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist (formlos) 3) Nennung der Namen und der beruflichen Ausbildung der für das Projekt vorgesehenen Personen sowie deren Aufgaben im Projekt (formlos) 4) nur bei Bedarf: Bietergemeinschaftserklärung (formlos) 5) nur bei Bedarf: Verpflichtungserklärung bei Eignungsleihe (formlos) 6) Erklärung, dass der durchschnittlicher Netto-Jahresumsatz der letzten 3 Jahre im Bereich der Planung von Bauwerken und Anlagen der Wasserversorgung mindestens 1 Mio. € netto beträgt (formlos)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Rahastamiskord: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Crocoll Consult GmbH
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Gemeinde Weingarten (Baden)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gemeinde Weingarten (Baden)

Registreerimisnumber: 10412

Postiaadress: Marktplatz 2

Linn: Weingarten (Baden)

Sihtnumber: 76356

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: gemeinde@weingarten-baden.de

Telefon: +49 724470200

Internetiaadress: <https://www.weingarten-baden.de/startseite>

Hankija profiil: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registreerimisnumber: 6faafbcb-351c-4c33-9e05-c2a607616555

Postiaadress: Kapellenstr. 17

Linn: Karlsruhe

Sihtnumber: 76131

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 7219268730

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Crocoll Consult GmbH

Registreerimisnumber: aceeac44-f65b-4d7e-8927-87a69312b1ad

Postiaadress: Max-von-Laue-Str. 58

Linn: Bretten

Sihtnumber: 75015

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ralf.crocoll@crocoll-consult.de

Telefon: +49 7252974354

Internetiaadress: <https://www.crocoll-consult.de/aktuelle-ausschreibungen/>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 8f2bc9db-ed29-41fa-bde5-672b8886273d - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 30/04/2026 20:53:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 305815-2026

ELT S väljaande number: 86/2026

Avaldamise kuupäev: 05/05/2026